

Japan  
the final agony

1945年8月15日日本天皇下了  
「無條件投降的詔勅」

西賓·考克斯著／劉守堅譯


日本的

無條件投降

the final agony



Ballantine's Illustrated History of World War II

中華民國六十七年三月出版  
登記證：局版台業字第 0016 號  
出版者：世 新 出 版 社  
發行人：陳 游 碧 月  
三重市重新路一段 26 號  
郵撥：105048 電話：9712274  
版權所有 翻印必究  
定價新台幣  元

# JaPan the final agony

Ballantine's Illustrated History of World War II

日  
本  
的  
無  
條  
件  
投  
降



西賓·考克斯著／劉守堅譯

# 天皇的決斷

民國34年8月15日



於9月2日爲了簽署降書，而登上停泊在東京灣頭美國第三艦隊的旗艦「密蘇里」號的日本代表團：前排左起，代表天皇及日本政府的重光葵外相，大本營（陸海軍）代表梅津美治郎大將。第二列左起，隨員參謀本部作戰部宮崎周一陸軍中將，外務省調查局長岡崎勝男，軍令部作戰部長富岡定俊海軍少將，外相秘書官加瀬俊一，陸軍省務局永井八津次軍陸軍少將。



## 日本的無條件投降／目次

|    |              |     |
|----|--------------|-----|
|    | 前言           | 6   |
| 1  | 天皇的苦惱和東條的倔強  | 9   |
|    | 2 大空襲的燒跡     | 23  |
|    | 3 黑暗的後方      | 50  |
|    | 4 急於本土防衛體制   | 62  |
| 5  | 以敢死特攻對抗敵之登陸  | 81  |
|    | 6 「竹槍」的戰鬥精神  | 94  |
|    | 7 邁向和平的時機成熟  | 110 |
| 8  | 被打碎的「名譽終結」   | 119 |
|    | 9 一己之利害不足憂   | 127 |
|    | 10 揮淚下最後的決定  | 150 |
| 11 | 玉音廣播—八月十五日正午 | 163 |

# 前言

## 播種……

一九四一年十二月，日本爲了爭取石油資源，以致與美國——當然，也和英國及英聯邦諸國——爆發一場戰爭。

早在四年前，日本即和中國進行長期的戰爭，由於節節勝利，略有斬獲，故而志得意滿。但，在這

場戰爭中所需之金屬資源和燃料，大都仰賴美國和荷蘭。如今戰事爆發，則此資源的供給，突告中斷。

至此，日本陷於進退維谷的困境。因日本如果輕易放棄其四年來好不容易攫獲的戰果，作爲一個東洋人，非但威信掃地，而且會貽人

笑柄。倘欲爲顧全顏面，以確保資源能源源而來，勢必再鬧戰場，掀起更大的戰事。

日本思慮再三，不得已之下，乃挺而走險，探行後者。因此，日本爲確保能將其資源順利運回本國，不惜以武力爆發了一場舉世震驚



的戰爭。

首先，日本西侵印度國境，南掠蘭印（即現在的印尼），逼近澳洲北岸，從而支配著大半个太平洋。在哈魯巴島攻擊後，短短的六個月內，幾乎完全控制了這廣大的地域。

但，在這半年內，可說是日本軍力的巔峯時期，此後便開始走下坡，猶如強弩之末，力不足以入魯縞。惜同盟國仍未能洞悉日本之此類勢。

一九四二年的戰況，極不利於盟軍，在那半年之內，完全處於被動的局面，而陷於苦戰。但從另一角度來看，這段期間何嘗不是個轉捩點。一九四二年六月，中途島海戰發生，然而，能領悟此戰之意義者，為數不多（在這少數人之中，日本天皇亦是其一）。

其後，日本似乎有段不算短的時間，支配着太平洋和遠東的廣大地區。事實上，因日本在戰略態勢上，頗多弱點，故其勝敗，動輒依賴盟邦德國。一旦，希特勒的第三帝國瀕臨崩潰，日本的命運也就可想而知。

美軍最初欲排除日軍的威脅，雖奮戰不懈，然受地理條件之限制，效果不彰。此乃因美國的海軍作戰，一開始就在非關鍵的海域上攻擊日本，出現一種以上駟對下駟的局面。

日後日本雖失去了南太平洋的諸島，但尚能確保西太平洋的爪哇、蘇門答臘、婆羅州和菲律賓北方的海域，及本州南方的重要島嶼。然而盟軍的攻勢仍舊步步地逼近日本的生命線。

據本書著者庫克斯博士（聖地

牙哥州立大學歷史學教授、加利福尼亞大學、瑪麗蘭州大學講師）的意見，「一九四四年夏，塞班島、關島、提尼安島相繼落入美軍掌握之後，在中太平洋的日本「絕對國防圈」，受到決定性的瓦解。」

日本的海軍軍令部亦認為，「塞班島失陷，日本的前途堪憂。」一九四四年十月底，美軍的數個師團，在雷第島登陸，十二月攻掠民多羅島，翌年正月，侵攻呂宋島。

日軍傾全力在所有的戰場上，把握住所有的機會，展開一連串必死的決戰，大有力挽狂瀾之勢。

如同英國斯利姆元帥（盟軍東南亞戰域地上軍司令官）所述，日軍之強，主要乃在每位士兵其精神力之昇華導致士氣的高昂。

「日軍視死如歸，向前推進：

：，促使日軍在任何情況下皆能做到「泰山崩於前而不驚」的重大因素，乃在於重服從，肯拼鬥。」

對日軍來說，與其投降被俘，無寧爲國捐軀。然而令人無然以思的是，到底在何種社會組織的薰陶之下，竟會產生這種類型的戰士？叫人瞠然而驚的，應該說是由軍事掛帥的強有力的獨裁政體所造成的。

在日本，社會階層的最頂點是天皇，具帝王和法王之資格，依明治憲法上規定，象徵着精神上，當世的領導者。天皇乃神聖不可侵，爲國家元首，擁有統御權。

事實上，天皇是富於情感，深

具智慧、勤勉的人。其並未操實權，故天皇不過是在其名義所支配的制度下的飾品而已。

究其遠因，無非是日本政府探歐洲的責任內閣制，設置首相，而陸海軍具有所謂陸海軍大臣非現役將官不可的特權，並將其引入內閣，又有直接上奏天皇的權力，所以常能置內閣於死命。

加以戰爭破壞二院制議會的地位，議會在理論上雖具權限，然迫於國防上的需要，而屈於軍部和產業界的壓力下，故議會形同虛設。

日本爲施行嚴厲的統治，神出鬼沒的憲兵和秘密警察也就握有很大的權力。他們毫不留情地逮捕心

存失敗主義和反政府主義的嫌疑者；其又掌握所有的情報，非但封鎖不利的消息，甚且捏造勝利的消息以欺瞞羣衆。

受過嚴格訓練，不鳴不平，表現出不屈精神的日本兵，在第二次世界大戰中，是自信心甚強且優秀的戰士。而一般的百姓，不問老幼，被迫以皇軍的犧牲爲榜樣，盲目地服膺一切。

此乃日本民族的本色。啓開戰端的日本領導者，此刻非將自己所播的種子挖除不可。

# 1

## 天皇的苦惱和東條的倔強

「戰爭論」的著者，克拉雷露茲（被稱爲近代戰爭之祖的普魯士將軍。一七八〇——一八三二）有如下的記述。

「戰爭中最壞之狀態，乃武裝全然被除。職是之故，若欲迫敵降伏……有二途可循，一則，由敵自

行解除武裝，一則，施壓於敵，解除其武裝。」

### 因中途島戰 敗的決心

一九四三年初春，日本正面臨着克拉雷露茲所稱的「最壞的狀態

」。絕大部分的人，不甚了解當時的處境。但，天皇在前年六月的中途島海戰失敗時，即領悟到日本海軍已沒落了。

天皇曾對木戶內大臣說，「戰爭的前途並不樂觀，在無制空權之

騎着愛馬「白雪」的天皇



下，廣大的戰域，有很多據點可能會被切斷，甚至會孤立。」

一九四四年四月，笠宮對軍部示意，應考慮宣佈京都和奈良爲無防備都市。同時後宮陸軍參謀本部次長會透露，預計一九四四年六月，日本將面臨更重大的危機。」這個看法賀陽宮亦深表同意。

那些人的顧慮並非憑空想像，無病呻吟，亦或危詞聳聽，而是有其充分的依據。及至同年夏季，在太平洋的日本絕對國防圈——塞班島、關島、提尼安島，先後落入美軍手中這件事，着實給了日本一個致命的打擊。

永野修身海軍軍令部總長認爲：「塞班島失陷的話，日本將面臨崩潰的邊緣。」

當馬利亞納島戰敗的消息傳來，陸軍軍務局長武藤章中將，對其

副官說，「日本敗了！」

某一陸軍大佐在其私人日記中，述說：「塞班島對日本和大東亞戰爭而言，可說是命運的轉捩點。」

全然被困惑的天皇，在六月下旬，召開陸海軍軍事參議官會議。到了七月，開戰的責任者東條首相承認，「今之內閣已無法完遂其目標。」，因此悻然辭職。

十一月二十四日，美軍的「超空要塞」B 29轟炸機，從馬利亞納的基地起飛，開始對日本本土進行轟炸。

新任首相小磯國昭警告其國民，盟軍很可能會登陸本土。直到十二月，大本營斷然棄守雷第島時，政府也決定放棄太平洋戰爭的方案，此時粉碎盟軍的希望已渺茫而不可期，除非有奇蹟的出現。

一九四五年二月十九日，硫黃島受到美軍的進攻，而這島距東京僅二〇〇公里。後宮參謀本部次長警告說，「倘硫黃島失守，東京很可能一個月內淪爲戰場。」

四月上旬，P 51戰鬥機從硫黃島出發，以護衛B 29進行本土的轟炸。

沖繩島的決戰從四月一日開始，盟軍已逼近九州南部五二〇公里處。

重光外相亦曾說，「本土對於空襲毫無招架之力的消息，在全國民中像電擊般很快地傳開了。」

但是，同盟國最後能迫使日本無條件投降，乃因軍事上和經濟上的壓力，轉成政治力所使然。

篤信不敗  
的日本軍



宮 笠 三

日軍深信其必不敗。一九四五年春，在滿州、奉天的同盟國人收容所，某日本軍官曾大言不慚地說，「若你們在這十年、二十年間，能嚴守紀律，你們的親人可能被允許從本國到此地來。」

又在臺灣的某日本陸軍大佐，

曾對被俘的偉恩萊中將（在克雷西魯戰役中投降的美遠東軍司令官）表示：「美國絕不可能戰勝日本。」，接着又說，「在阿圖島，區區二〇〇〇名的日軍，即能擊敗美國二萬人的兵力。而日本帝國有一億人口，故欲擊敗日本，則非有十億

之兵力不可，縱令有如此多之兵，未必能動搖日本，何況如此大之兵力，尙需時數代呢！」像這樣具強烈自信的語氣，並非因對方是俘虜才如此。

第十八軍參謀小幡一喜大佐，在戰後接受美軍的訊問時說，「即使日本軍力欲振乏力，但，我相信一九四五年以後，戰爭還會持續三、四年左右。因戰場移近日本，對戰鬪力之比爲日本的一對美國的一〇〇，故就美國而言，登陸作戰絕難成功，以新幾內亞的苦戰爲例，戰鬪力之比爲一比二五〇，而登陸本土作戰的困難，較新幾內亞之戰有過之而無不及，加上滿州國對本土的支援，美國實難取勝。」

日本國民亦持相同之看法，因日本之政戰宣傳謂：皇軍具超然力，致使美軍精神錯亂、自殺者不計



東條英機首相

其數，且以同盟國俘虜之心理測驗結果宣稱，「美國人被證明是哭蟲」。

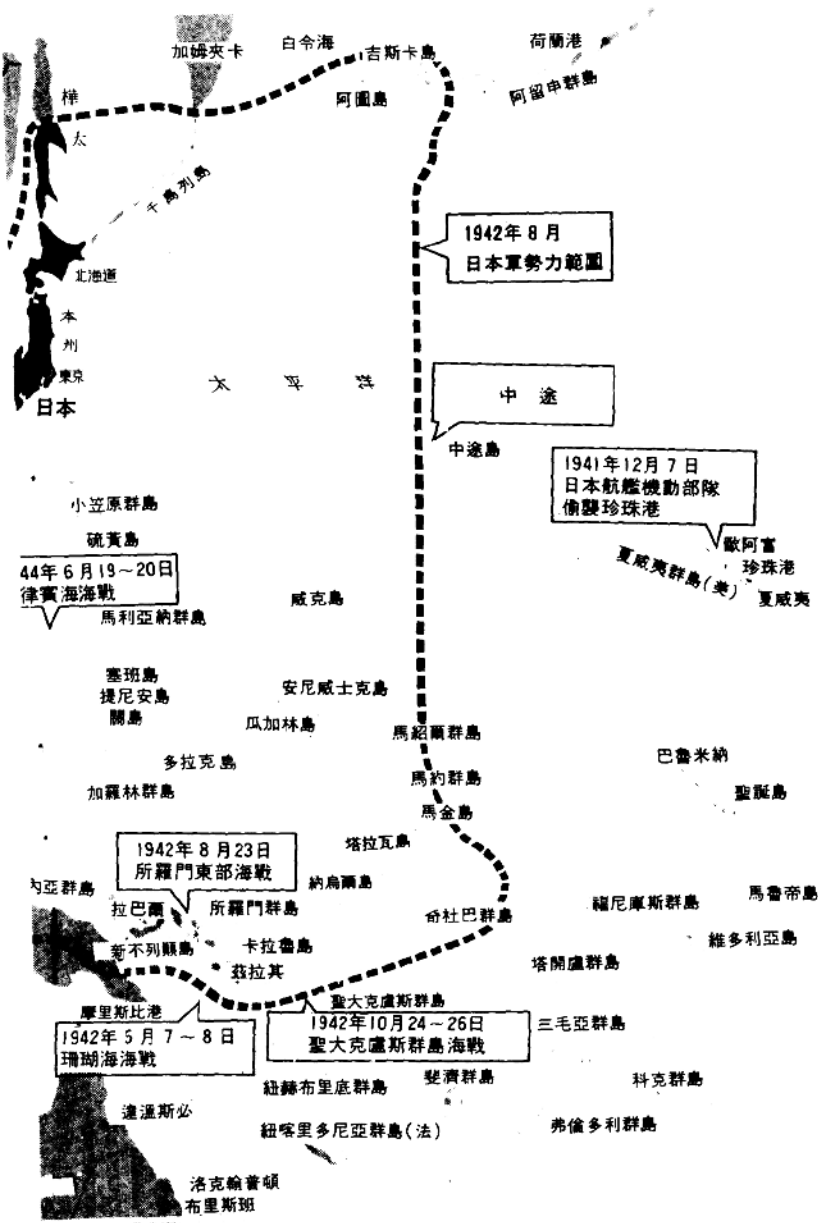
### 召見東條 前首相

一九四五年二月二十六日，天皇召見東條前首相，會談一個多時辰，聽取其對戰局之意見。但，東條仍是倔強如故。

會談的前一日，一三〇架B29「冒雪轟炸東京（請參閱第二章「大空襲之燒跡」），但東條仍滿懷自

信陳述戰局判斷。

「放棄馬尼拉，由據守菲律賓」的日軍，採持久消耗戰以牽制美軍。而美國在菲律賓佈署十二個師團，在太平洋地區，僅配備預備兵力十個師團，即冒然登陸硫黃島。一九四四年登陸塞班島時，美軍發動航空母艦，攻擊了一整週，但，像那樣大規模攻擊，對硫黃島而言，僅象徵性地維持一、二天，顯然美軍之攻擊力轉弱。若敵機動部隊妄想發動攻勢，進攻本土，其攻擊力恐怕持續不了一日半以上。昨二十五日，雖數百架敵機空襲日本，但相信幾日之內，必難出現類似之轟炸。現在已無敵機臨空（註：這是午前十一時的事），可見美國已後繼無力，況且他們根本上的目的在於政治。而我國的積極備戰，已成功了一半，故我們應該樂觀，再說



加姆夾卡

白令海

吉斯卡島

荷蘭港

阿留申群島

樺太

阿圖島

千島列島

1942年8月  
日本軍勢力範圍

中途  
中途島

1941年12月7日  
日本航艦機動部隊  
偷襲珍珠港

歐阿富  
珍珠港  
夏威夷群島(美)  
夏威夷

北海道  
本州  
東京  
日本

太平洋

小笠原群島

硫黃島

44年6月19-20日  
律賓海海戰

馬利亞納群島

威克島

塞班島  
提尼安島  
關島

安尼威士克島

瓜加林島

馬紹爾群島

巴魯米納

加羅林群島

多拉克島

馬約群島

聖誕島

1942年8月23日  
所羅門東部海戰

塔拉瓦島

納烏爾島

內亞群島

拉巴爾

所羅門群島

福尼庫斯群島

馬魯帝島

新不列顛島

卡拉魯島

奇杜巴群島

維多利亞島

茲拉其

塔開盧群島

1942年5月7-8日  
珊瑚海海戰

1942年10月24-26日  
聖大克盧斯群島海戰

聖大克盧斯群島

三毛亞群島

摩里斯比港

斐濟群島

科克群島

達溫斯必

紐赫布里底群島

紐喀里多尼亞群島(法)

弗倫多利群島

洛克翰普頓  
布里斯班



